



# ***Description des itinéraires***

*pour votre voyage individuel à vélo et en bateau*

## ***de Cologne à Mayence***

## ***Chers cyclistes !***

Une bienvenue cordiale à votre voyage à vélo et en bateau le long du Rhin de Cologne à Mayence. Cette route fut décrite dans la perspective du cycliste.

Une présentation illustrée et un plan d'itinéraire des étapes quotidiennes sont vous offerts par votre guide toujours avant le départ. Des attractions touristiques à gauche et à droite sont présentées abondamment. Ici, il s'agit des propositions pour la conception de vos tours.


Cette description ne peut pas remplacer un guide. Les **infos** et **conseils** sont colorés pour pouvoir les distinguer nettement de la description pure des routes.

Personne n'est parfait – n'oubliez pas que par des travaux ou des panneaux nouveaux, la description ne pourrait pas correspondre exactement à ce que vous trouverez. Nous – comme aussi tous les cyclistes suivants – vous serions obligés si vous pouviez nous donner des indications utiles. Nous serions aussi reconnaissants pour vos propositions d'amélioration. - Veuillez noter également que les heures nommées s'entendent sous réserve de changement.

Nous vous souhaitons un temps de détente et amusez-vous avec votre voyage à vélo et en bateau !

## ***Légende pour le voyage en vélo et en bateau de Cologne à Mayence***

### ***Les flèches de directions (Servent à s'orienter grossièrement)***

- ↑ Tout droit, ou bien suivre la route
- ← Tourner à gauche
- Tourner à droite
- Ⓢ Rond-point
-  3 Numéro de carte

Cartes@OpenStreetMapcontributors  
Cartographie: green-solutions GmbH & Co.KG

### 1<sup>er</sup> jour : Arrivée à Cologne et embarquement

L'itinéraire d'arrivée à l'embarcadère du votre bateau se trouve dans vos documents de voyage. Nous vous prions de prévoir votre arrivée entre 15h et 17h. Le bateau passe la nuit à Cologne.

### 2<sup>ème</sup> jour : trajet en vélo de Cologne à Bonn, env. 37 km

**Info :** Aujourd'hui, suivez la signalisation vers Bonn.

**km 0** Du débarcadère, prenez à gauche en longeant le Rhin et le quai Konrad-Adenauer-Ufer puis passez le pont **Hohenzollernbrücke**, puis le pont **Deuzer Brücke**, le pont **Severinsbrücke** et enfin le pont **Südbrücke**. **1**

Vous vous trouvez maintenant sur le quai **Gustav-Heinemann-Ufer**.

↑ Continuez tout droit et passez sous le **pont de l'autoroute**.

← Continuer au bord du Rhin jusqu'au parc après l'église **Rodenkirchen**. Ici, vous tournez à gauche pour arriver sur la rue **Uferstraße**.

← Vous passez devant un camping et un minigolf. Après celui-ci, tourner à gauche, afin de retourner sur la piste cyclable au bord du Rhin.

**km 13** Toujours suivre la route afin de passer **Sürth**. Restez sur ce chemin au bord du fleuve. **2**

→ La piste cyclable se termine avant le **port Godorfer Hafen**. Tourner ici à droite et rouler jusqu'à la rue principale (**Industriestraße**). Suivre la route vers la gauche.

**km 22** Dans **Wesseling**, passez l'industrie en prenant le pont.

Vous êtes maintenant sur la rue **Theodor-Heuss-Straße**.



Au rond-point, prendre à gauche (3ème sortie) sur **Mühlenweg**. Puis prendre à droite sur la Kölner Straße jusqu'à l'embranchement à gauche sur la **Uferstraße**.

Vous êtes de nouveau sur la piste cyclable au bord du Rhin.

Vous passez **Urfeld** et arrivez à **Hersel**. **3**



Au terrain de sport, prendre à gauche et puis à droite.

Puis roulez tout droit au bord du Rhin.



Avant l'industrie, tourner à droite et puis à gauche sur la **Karl-Legien-Straße**. Après avoir passé l'industrie, tournez à gauche pour rejoindre la piste cyclable au bord du Rhin.

Passez sous le **pont de l'autoroute** et le **pont Kennedybrücke**, afin d'arriver sur le quai **Brassertufer** dans Bonn. Le bâteause trouve ici. **4**

**km 37** Objectif du jour atteint!

### *Curiosités de Bonn – quelques exemples*

**Haus der Geschichte:** musée de l'histoire de l'Allemagne depuis 1945

**Beethoven-Haus:** maison où est né Beethoven, mémorial, musée et institue de la culture.

**Botanischer Garten:** jardin botanique, un des plus vieux jardins botaniques d'Allemagne

**Château Poppelsdorfer :** château baroque dans le quartier Poppelsdorf.

**Kunstmuseum Bonn :** musée d'art. Plus vieux musée de Bonn. Héberge une collection antique de l'université de Bonn avec plus de 500 moulages de statues antique ainsi que plus de 2000 originaux.

**... et bien plus encore !**

### 3<sup>ème</sup> jour : trajet en vélo Bonn – Andernach, env. 45 km

**Info :** Aujourd'hui, vous suivez la signalisation pour cycliste vers **Andernach, Regmagen**

**km 0** Au débarcadère, vous prenez à gauche et roulez sur le quai **Rathenauufer** le long du Rhin. **5**

**km 7** Passez sous le pont de l'autoroute et suivre la piste cyclable du Rhin vers **Bad Godesberg**. **6**

**km 15** Continuer en passant par **Mehlem, Rolandseck et Oberwinter**. **7**

← Avant **Remagen**, quittez la piste cyclable au niveau de la route nationale et tournez à gauche sur le quai. Vous traversez la ville en restant le long du Rhin.

**km 22**



Dans la zone piétonne, vous devez pousser le vélo.

**Info :** Vous passez devant le pont de Remagen. En 1945, les Alliés ont dû violemment combattre afin de conquérir ce pont pour pouvoir traverser le fleuve. Un musée rappelle cet événement.

**km 32** Vous arrivez au confluent de l'Ahr et après 10 autres kilomètres, vous arrivez à **Bad Breisig**. Ici, il faudra de nouveau pousser le vélo dans la zone piétonne. **8**



Après **Bad Breisig**, passez l'embarcadère des ferrys et suivre la piste cyclable. Passez sous la route et la voie ferrée afin d'arriver sur les **Brunnenstraße/Artilleriestraße**.

- ← À l'entrée de **Brohl**, prendre à gauche par le tunnel sous la voie ferrée.
  - ↑ → Puis tout droit sur la route principale (en prenant **Lützingen Straße, Unter dem Eiberg, Johann-Jacobs-Straße et Leo-Stausberg-Straße**). Ici, tourner à droite sur la **Koblenzer Straße**.
  - ← Avant la route nationale, tourner à droite puis à gauche en passant sous la route. Suivre la piste cyclable sur la **Koblenzer Straße**.
  - Après quelques kilomètres, la piste cyclable tourne à droite et mène sur un terrain en pente en direction de **Namedy**. 9
  - ↑ À l'entrée du village, passez devant le château et traversez le village sur la **Hauptstraße**.
- En prenant le **Philosophenweg**, vous arrivez à **Andernach**.
- Passez sous le chemin de fer sur la piste cyclable du Rhin afin d'arriver à l'embarcadère du votre bateau.
- km 45** Objectif du jour atteint!

### *Curiosités d'Andernach*

**Geyser d'eau froide:** le plus haut geyser d'eau froide du monde avec ses 50 jusqu'à 60 mètres de hauteurs.

**Église Liebfrauen – cathédrale Marien:** une basilique énorme avec quatre tours et un chœur, se trouve à l'ouest de la ville

**Tour Ronde :** emblème de la ville

**Porte du Rhin (Kornpforte) :** tour principale d'entrée dans la ville, érigée en 1200, plus vieille porte double de la région du Rhin.

#### 4<sup>ème</sup> jour : trajet en vélo Andernach – Koblenz, env. 25 km

**Info :** Aujourd'hui, vous suivez la signalisation pour cyclistes direction **Koblenz**.

**km 0** Du débarcadère, tournez à gauche en prenant la **Konrad-Adenauer-Allee** puis de nouveau à gauche sur la **Augsbergweg**. **10**

← Au bout de la route, au croisement en T, prendre à gauche sur la **Hans-Julius-Ahlmann-Straße** puis à droite sur la **Hafenstraße**.

← Une fois à **Ostkai**, tournez à gauche pour rejoindre la piste cyclable au bord du Rhin.

**km 6** Suivez la piste cyclable au bord du Rhin et passez **Weissenturm**. **11**

**km 13** La piste cyclable passe sous l'autoroute. Vous passez devant **Urmitz et Kaltenengers**.

Une fois à la **Rheinuferstraße**, vous continuez votre chemin et suivez le tracé de la route jusqu'au Rhin.

Vous passez sous le pont **Berndorfer Rheinbrücke** et arrivez au bassin portuaire.

→ ← Ici, à droite puis de suite à gauche sur la **Kurfürst-Schönborn-Straße**.

Suivre cette route jusqu'à la **Carl-Spaeter-Straße**. **12**



Au rond-point, 3<sup>ème</sup> sortie, **Hans-Böckler-Straße**. Au prochain carrefour, à gauche sur la **Fritz-Ludwig-Straße**. Roulez jusqu'au Rhin puis prendre à droite pour continuer. Restez sur la piste cyclable au bord du Rhin.

→ ← À la **Jakobstraße**, à droite, puis à gauche sur la rue sur le quai. Suivre le tracé de la **Schartwiesenweg**.



→ Avant un bassin portuaire, prendre à droite en direction de **Neuendorfer Straße**.

← Ici, tourner à gauche.

→ ← À la **Wilhelmstraße** prendre à droite puis à gauche sur le pont Moselbrücke.

→ Après le pont, à droite afin de passer sous le pont.

Vous êtes sur le quai **Peter-Altmeier-Ufer**. Votre bateau se trouve ici.

**km 30**

Objectif du jour atteint !

### *Curiosités de Koblenz*

**Deutsches Eck:** confluent du Rhin et de la Mosel avec le mémorial de l'empereur Guillaume

**Forteresse Ehrenbreitstein :** possibilité de s'y rendre en ferry ou bien en téléphérique au départ de l'église St. Kastor sur le quai du Rhin, Konrad-Adenauer-Ufer.

**Centre historique**

**Château du prince électeur**

**5<sup>ème</sup> jour : tour en vélo Koblenz – St. Goar/St. Goarshausen, env. 38 km**

**Info :** Aujourd'hui, vous suivez la signalisation vers **St. Goar**.

**Info :** **La vallée du Haut-Rhin moyen**, est une section de 67 km de long de la vallée du Rhin entre Bingen/Rüdesheim et Koblenz. Elle a été inscrite sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO en juin 2002 pour son ensemble unique associant un patrimoine géologique, historique, culturel et industriel. Ce paysage unique en son genre est riche de témoins culturels exceptionnels. Le phénomène particulier que l'on retrouve dans la vallée du Haut-Rhin moyen est présent grâce au façonnage naturel du fleuve mais aussi à l'organisation des hommes dans cette vallée. Ce fleuve est la voie de trafic la plus importante entre la région méditerranéenne et le nord de l'Europe, et ce depuis des millénaires.

Au centre de l'Europe, qu'elle soit frontière ou bien pont entre les cultures, la vallée reflète le miroir de l'histoire de l'occident. Avec ses monuments de hauts rangs, ses pentes pleines de vignes, ses petites villes entassées au bord de ses rives et ses châteaux hauts perchés sur les falaises, le terme de Rhin romantique prend toute sa valeur. De plus, Heinrich Heine s'est inspiré de cette vallée pour écrire une poésie sur la Loreley.

**km 0** De l'embarcadère, vous prenez à gauche jusqu'au **Deutschen Eck** (confluent de la Mosel avec le Rhin).

→ Ici, vous continuez à droite en prenant le quai **Konrad-Adenauer-Ufer** au bord du Rhin. **13**

Passez par le mémorial de l'impératrice Augusta (Kaiserin Augusta) puis sous l'autoroute.

← ← Au prochain pont (en passant sur le Rhin), tournez à gauche. Vous arrivez à la **Mozartstraße** et continuez à gauche.



Au rond-point, tout droit sur la **Beethovenstraße** (3<sup>ème</sup> sortie).  
Puis à droite sur la rue **Rheinau**, qui longe le Rhin.

Passez sous la voie ferrée et sous l'autoroute pour arriver dans une forêt. Après la forêt, vous arrivez à la route nationale. La piste cyclable longe cette dernière.

Dans **Rhens**, vous quittez le bord du Rhin et traversez le village sur la **Brunnenstraße / Rheinuferweg**. **14**

**km 16** Vous arrivez à Spay et roulez sur la Rheinuferweg en traversant le village.



Après **Spay**, à la rue **Rheinufer** à droite puis de suite à gauche en passant devant le camping. Vous rejoignez ainsi la piste cyclable le long de la nationale qui mène jusqu'à **Boppard**.

**km 23** Une fois arrivé à **Boppard**, roulez sur le **Kreuzweg** et continuez sur la **Rheinallee** afin de traverser le village. **15**



Après **Boppard**, la piste cyclable rejoint la route nationale.

**km 27** Vous traversez **Bad Salzig** et roulez toujours au bord du Rhin.

Dans **St. Goar**, vous prenez la **Heerstraße** jusqu'à l'embarcadère où se trouve votre bateau. **16**

Au-dessus de **St. Goarshausen**, vous pouvez apercevoir le château Katz.

**Info :** **Le château Katz**, portait à l'origine le nom de château Neukatzenelnbogen. Mais le langage populaire a fait de celui-ci le château Katz. Depuis 2002, ce château fait parti du patrimoine mondial. En 1989, le conseiller en entreprise japonais Satoshi Kosugi, acheta le château pour 4,3 millions de DM. Il voulait en faire un hôtel exclusivement réservé aux touristes japonais. Ce projet n'eut jamais lieu. Il est impossible de visiter ce château.

**km 38** Objectif du jour atteint !

### *Curiosités de St. Goar et de St. Goarshausen*

**Château Rheinfels (St. Goar):** Ruine d'un château

**Loreley (St. Goarshausen):** une statue de la Loreley sur la digue du port

**Église collégiale (St. Goar):** église évangélique

### 6<sup>ème</sup> jour : tour en vélo St. Goar/St. Goarshausen - Rüdesheim, env. 32 km

**Info :** Aujourd'hui, suivre la signalisation pour cyclistes vers **Bingen/Rüdesheim**.

**km 0** Du débarcadère, prendre à gauche sur la piste cyclable le long de la route nationale. **17**

**km 2** Sur la gauche, vous pouvez apercevoir la falaise de la Loreley, haute de 130 m au-dessus du Rhin. À cet endroit, le fleuve fait 113 m de large.

Rester sur la piste cyclable le long de la route nationale et passer **Oberwesel**. Sur la gauche, le village **Kaub** avec l'île sur le Rhin et son château Pfalzgrafenstein.

**Info :** **Le château de Pfalzgrafenstein**, connu aussi sous le nom de Pfalz, est célèbre pour son cadre pittoresque et unique. Le château avait la fonction de poste de péage, car il était utilisé de concert avec le château Gutenfels et la ville fortifiée de Kaub, sur la rive droite du fleuve. Une chaîne à travers le fleuve contraignait les navires à se présenter, et les commerçants récalcitrants pouvaient être emprisonnés dans le cachot, jusqu'à ce qu'une rançon soit versée. Contrairement à la grande majorité des châteaux du Rhin, il n'a jamais été conquis ou détruit. Il a non seulement résisté aux guerres, mais aussi aux assauts de la glace et aux inondations. Ses quartiers abritaient une vingtaine d'hommes. Le château peut se visiter.

Vous continuez et arrivez à **Bacharach**.

**Info :** Au-dessus du village, le château Stahleck, aujourd'hui auberge de jeunesse.

← Après le camping, en sortie de Bacharach, la piste cyclable tourne à gauche et suit le quai du Rhin. **18**

**km 17** Vous arrivez à Niederheimbach et passez devant le château Sooneck.

**km 21** Traverser **Trechtinghausen** sur la piste cyclable au bord du Rhin. Sur l'autre rive, le village s'appelle **Assmannshausen**. **19**

Vous êtes tout proche de la Mäuseturm de Bingen. Un endroit étroit du fleuve

**Info :** Sur le Rhin, à droite, sur l'île de Mäusturm, le **Mäuseturm de Bingen** avant l'étroit Binger Loch. Cette tour de 24,65m de haut construite au XIVème siècle doit son nom à une légende. La tour aurait été construite par l'archevêque de Mayence, Hatto II au Xème siècle. En ces temps de famine, cet homme sans pitié aurait refusé son aide aux pauvres alors que ses réserves étaient pleines de grains. Tandis que les pauvres continuaient de mendier, il les aurait enfermés dans une grange que ses sbires auraient incendiée. Au bruit des cris des mourants, il aurait déclaré: „Entendez vous couiner les souris là-dessous?“ C'est à ce moment que des milliers de rats seraient sortis de toutes parts. Leur nombre aurait fait fuir les domestiques de l'archevêque, lequel se serait enfui en barque, descendant le Rhin jusqu'à l'île en face de Bingen où il se serait cru en sécurité. Mais les rats auraient réussi à le suivre pour finir par le dévorer vivant.

Vous traversez le confluent du Nahe en prenant le pont et arrivez à Bingen par la **Museumstraße**. À **Bingen**, il y a beaucoup de belles choses à découvrir:

**Info :** Le **musée historique am Strom – Hildegard von Bingen** est le musée de l'histoire de Bingen. Les archives de la ville qui sont à côtés et ce musée collectent, préservent et transmettent l'histoire et la culture de la ville et de la région. La plus grande partie du musée est dédiée à Hildegard von Bingen, théologienne, compositrice et donnesse de conseils, mais aussi la religieuse la plus connue du Moyen-Âge.

**Info :** Le **château Klopp** est un château se trouvant en hauteur construit entre 1240 et 1277. Il fait parti du Rhin romantique suite à des rénovations datant du XIXème siècle (pont, chemin de ronde, donjon) réalisé par Ludwig Maria Cron. Eberhard Soherr, ancien maire mais aussi architecte en a fait sa résidence d'été de 1875 à 1879. L'administration municipale est dans ce château depuis 1897. On ne peut plus imaginer comment il était au moyen-âge lorsqu'on le voit maintenant. Le donjon de 37,5m peut être visité en journée en été et servir de point de vue.

**Info :** Le **basilique St. Martin** se trouve au bord du Nahe. Elle est classée au patrimoine mondial depuis 2012.

Prenez le ferry pour aller à **Rüdesheim**, avec le ferry pour piétons ou celui pour voiture.

- Une fois de l'autre côté, suivez la piste cyclable du Rhin en prenant à droite et arrivez sur la **Kastanienallee** où se trouve votre bateau.

**km 32** Objectif du jour atteint!

### *Curiosités à Rüdesheim*

**Drosselgasse:** ruelle internationalement connue avec des bar à vins

**Mémorial Niederwald:** rappel la création de l'empire Allemand

**Kabinenseilbahn:** téléphérique qui part de la Oberstraße. Vue superbe sur le confluent du Nahe et le Binger Loch.

### *7<sup>ème</sup> jour : tour à vélo Rüdesheim – Mayence, ca. 32 km*

**Info :** Dernière étape !  
Aujourd'hui, suivre la signalisation vers **Eltville/Mainz**, ainsi que **R15 et R3**.

**km 0** Vous quittez le débarcadère vers la droite en prenant la **Kastanienallee** et passez le bassin portuaire et le camping. **20**

Roulez au bord du Rhin et passez **Geisenheim**. La cathédrale Rheingauer et le château Schönborn valent le coup d'être visiter dans ce village. **21**

**Info :** **La cathédrale Rheingauer** est en fait l'église paroissiale de Geisenheim dans le Rheingau (Bischof-Blum-Platz 1, 65366 Geisenheim). Elle porte le nom de cathédrale de part sa grande taille comparé à d'autres églises de la région. Elle ne fut jamais le siège d'un évêque. De 1510 à 1518, cette cathédrale fut agrandie sur la base d'une église déjà existante datant de 1146. En 1829, la tour ouest fut démolie pour cause de délabrement ce qui motiva l'architecte né à Geisenheim, Philipp Hoffmann, à entreprendre une rénovation de 1834 à 1838. La nouvelle tour est maintenant haute de 46 mètres. La voute principale fut aussi modifiée.

**Info :** **Le château Schönborn** est un château de la Renaissance de la noblesse du milieu du XVIème siècle. Cet un exemple typique de construction que l'ont retrouve dans le Rhin moyen et le Main. Autour de ce château, un vignoble fermé par un mur.

**km 8** Vous continuez le long du Rhin en passant **Winkel**. Dans **Oestrich**, vous pouvez voir l'ancienne grue servant à charger les fûts de vin.

**Info :** **La grue historique d'Oestrich-Winkel** fait partie du patrimoine de la culture du vin de cette ville, en est aussi l'emblème, et vous invite à faire une pause. Cette maison à colombage en bois sombre se trouve sur la rive du Rhin et montre la technique utilisée dans le passé pour charger et décharger les bateaux. Vous pouvez aussi profiter des bancs qui ont été installé pour les cyclistes.

Traversez **Hattenheim**. Ce village a un centre historique très joli. **22**

**km 17** Dans **Eitville**, continuez tout droit le long du Rhin et passez devant les caves à vin mousseux Matheus Müller.



- ↑ Continuez toujours tout droit jusqu'à **Walluf**.
  - Dans **Walluf** à droite sur la **Kirchgasse** en direction du Rhin.
  - ← Tournez à gauche sur la **Rheinallee** et sortez du village en prenant **Werftstraße**.
  - Au croisement en T, tournez à droite vers le Rhin.
  - ← Avant le bassin portuaire de **Schierstein**, prenez à gauche pour atteindre la **Hafenstraße**.
  - ↑ Dans le virage à gauche, continuez tout droit sur la **Dieter-Horschler-Promenade** au bord de l'eau. **23**
- Prenez le **Hafenweg** et continuez sur la **Rheingaustraße** en passant sous l'autoroute.
- Tournez à droit et continuez dans le park jusqu'à **Uferstraße**.

**km 26** Vous êtes de nouveau sur la **Rheingaustraße** et passez devant le château Biebrich.

**Info :** **Le château Biebrich** était la résidence baroque du prince puis duc de Nassau. Il se trouve au bord du Rhin dans le quartier Biebrich de Wiesbaden. Ce bâtiment fut construit entre 1700 et 1750. Au commencement de la construction, c'était une maison de jardin, puis peu à peu, c'est devenu un château immense. Il compte de nos jours comme l'un des châteaux baroques les plus importants du Rhin. Les autorités régionales du patrimoine du Land Hesse se trouvent dans celui-ci. De plus, il sert de lieu de représentations pour le gouvernement du Hesse.

↑ Vous continuez tout droit sur la **Rheingaustraße**, qui devient la **Biebricher Straße**. Puis vous passez sous un pont.

→ Dans un virage à gauche, vous prenez à droite pour rejoindre le Rhin. Suivez cette piste cyclable jusqu'au pont **Theodor-Heuss-Brücke**.

Vous traversez le pont et arrivez de l'autre côté du Rhin. Là, vous tournez à droite et atteignez le poste d'amarrage de votre navire sur l'**Adenauerufer**.

**km 32** Objectif du séjour atteint!

### **Curiosités à Mainz:**

**Mainzer Dom:** la cathédrale Saint-Martin de Mayence est le siège du diocèse de Mayence

**Gutenberg-Museum:** le musée Gutenberg, musée mondial de l'imprimerie, un des plus vieux musées du monde consacrés à l'imprimerie et à l'écriture.

**Kurfürstliches Schloss:** le château des Princes-Électeurs, ancienne résidence des archevêques de Mayence.

**Landesmuseum:** le musée du Land, un des plus vieux musée d'Allemagne avec une collection historique d'art et de culture de la Préhistoire en passant par l'Art nouveau jusqu'au XXème siècle.

**Historische Altstadt...** et bien d'autres encore !

### **8<sup>ème</sup> jour: Ausschiffung in Mainz**

Après le petit-déjeuner, il est l'heure de se quitter. Nous espérons que vous avez passé un agréable séjour.

Nous vous souhaitons un bon retour et serions très heureux de vous croiser à nouveau à bord de nos bateaux.

***Toute l'équipe de SE-Tours!***





## MENTIONS LÉGALES

SE-Tours GmbH  
Am Grollhamm 12a  
27574 Bremerhaven  
Tel.: +49 (0)471-800735  
Fax: +49 (0)471-800735-29

Directeur générale: Jörg Gövert  
HRB-Nr.: HRB 2601 BHV  
UST-ID-Nr. DE 163249225  
E-Mail: [info@se-tours.de](mailto:info@se-tours.de)  
Website: [www.se-tours.de](http://www.se-tours.de)

La reproduction de tout ou partie de ce document est interdite sans autorisation de SE-Tours GmbH / Taxe autorisée € 10,-